

Advertencias de seguridad

- La lavadora pesa mucho; tenga cuidado al levantarla.
- Advertencia: las mangueras congeladas pueden agrietarse/romperse. No instale la lavadora en zonas expuestas a bajas temperaturas ni en el exterior.
- La lavadora podría sufrir daños si se levanta con ayuda de elementos sobresalientes (p. ej. la puerta de carga, la tapa, el panel frontal o la puerta exterior de los modelos decorables).
- Además de las instrucciones que figuran en este documento, hay que tener en cuenta las normas especiales de las empresas de suministro de agua y electricidad correspondientes.
- En caso de duda, solicite a un técnico que le conecte el aparato.
- Instale las mangueras y cables de modo que no constituyan obstáculos.

Superficie de instalación

- Es imprescindible que la máquina se instale en una zona estable para que no oscile.
- La superficie donde vaya a instalarse debe ser firme y nivelada.
- No se recomiendan revestimientos blandos, ni cubiertas para pavimentos.

Instalación sobre un soporte

- Las patas de la lavadora **deben** fijarse con las abrazaderas de sujeción*. * pedido n.º WMZ2200, WX9756, CZ110600, Z7080X0

Instalación sobre suelos que reposan sobre techos de vigas de madera

- Instalar la lavadora en una esquina si es posible.
- Atornillar al suelo una tabla de madera resistente al agua (mín. 30 mm de grosor).
- Las patas de la lavadora **deben** fijarse con las abrazaderas de sujeción*. * véase n.º de pedido anterior

Instalación sobre una plataforma con cajón*

- * pedido n.º WMZ20455, WZ20455

Instalación del aparato

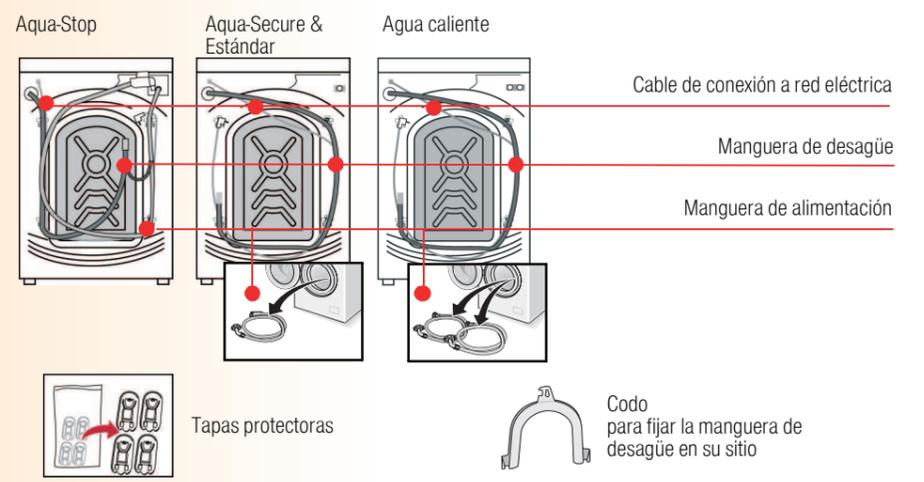
- Instalar el aparato antes de conectarlo al suministro eléctrico.

Instalación en la cocina (bajo la encimera o integrado en un mueble)

- Se requiere un hueco de un ancho de 60 cm.
- Instalar la lavadora únicamente bajo una encimera de una sola pieza fijada de forma segura a los muebles colindantes.

Contenido de la entrega según el modelo

La formación de humedad dentro del tambor se debe a la prueba final.



Según la conexión, se requiere también:

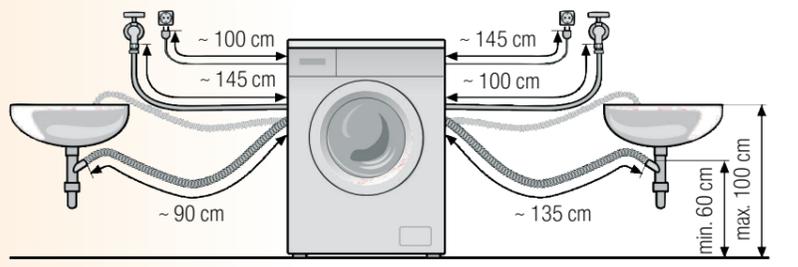
- 1 abrazadera para manguera Ø 24-40 mm (comercio especializado) para conectarla a un sifón → página 4; conexión a la red de agua.

Herramientas útiles

- Nivel de burbuja para la instalación.
- Llave inglesa
- WAF 13: para aflojar los seguros de transporte → página 3 y
- WAF 17: para nivelar las patas del aparato → página 5.

Longitud de la manguera y del cable según el modelo

Conexión en el lateral izquierdo o Conexión en el lateral derecho



Disponibles en comercios especializados y en el servicio de asistencia técnica:

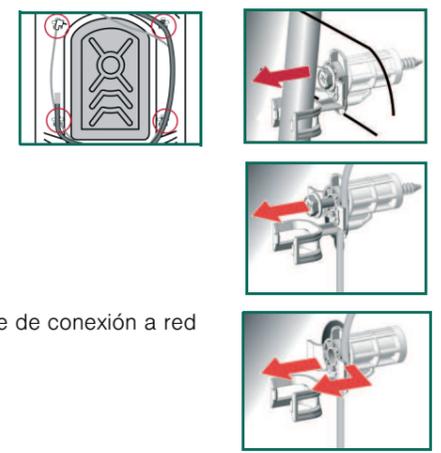
- Prolongación para el sistema Aqua-Stop o manguera de entrada de agua fría (aprox. 2,50 m), pedido n.º WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Manguera de alimentación de mayor tamaño (aprox. 2,20 m) para el modelo estándar.

Retirar los seguros de transporte

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, asegurarse de que se retiren los seguros de transporte y se guardan para un traslado posterior.
- Si se traslada el aparato posteriormente, volver a colocar los seguros de transporte para evitar que la máquina sufra daños → página 6.
- Guardar los tornillos y los casquillos juntos.



1. Retirar las mangueras de los soportes.
2. Retirar los 4 tornillos.
3. Retirar los seguros de transporte y sacar el cable de conexión a red eléctrica (según modelo).
4. Colocar las tapas.



Conexión a la red de agua según el modelo

- ¡Peligro de descarga eléctrica! No sumergir el dispositivo Aqua-Stop en agua (contiene una válvula eléctrica).
- Para evitar que se produzcan fugas de agua, observar las instrucciones de esta sección.
- Advertencia: la lavadora sólo puede funcionar con agua potable fría (en caso de los modelos con agua caliente: temperatura máxima, 60 °C).
- No conectar a la batería mezcladora de un calentador de agua no presurizado.
- No utilizar una manguera de alimentación usada; utilizar únicamente la manguera de alimentación suministrada o una adquirida en un comercio especializado autorizado.
- En caso de duda, solicitar a un técnico que conecte el aparato.

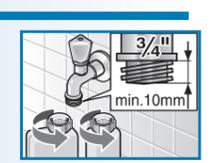
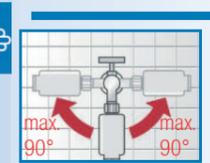
Conexión a la red de agua según el modelo

Toma de agua

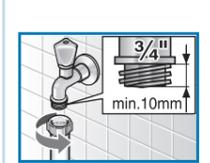
- Advertencia: no doblar, aplastar, modificar o cortar (de lo contrario, no se garantiza su resistencia).
- Presión del agua óptima en la red de suministro: 200-1000 kPa (2-10 bar)
- Cuando el grifo está abierto, el flujo de agua es de al menos 10 l/min (1-2 bar: 6 l/min; con 1 bar no pueden asegurarse los parámetros de consumo).
- Si la presión de agua es superior, hay que instalar una válvula reductora de la presión.

Conexión al grifo:

Aqua-Stop, Aqua-Secure



Estándar



Conexión al aparato:

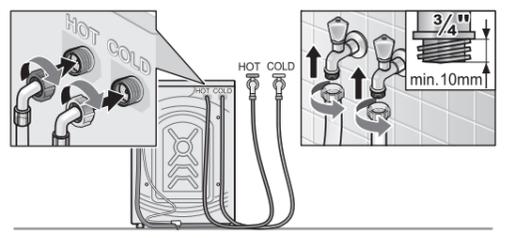
no es necesario con Aqua-Stop, instalación fija; Aqua-Secure, Estándar



1. Según modelo: Conectar la manguera de entrada de agua (mangueras) al grifo (grifos) 3/4" = 26,4 mm y a las electroválvulas. **Advertencia:** apretar las conexiones únicamente a mano.
2. Abrir el grifo del agua (grifos) con cuidado y comprobar la estanqueidad de las conexiones. **Advertencia:** la conexión está sometida a la presión del agua de la red.

Conexión en modelos con agua caliente:

COLD - Agua fría
HOT - Agua caliente, máx. 60 °C (rojo)



Desagüe

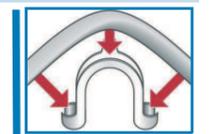
- Advertencia: no doblar ni tirar longitudinalmente.
- Diferencia de altura entre la superficie de instalación y el desagüe: mín. 60 cm - máx. 100 cm

Desagüe a través de un lavabo:

- Advertencia: cerciorarse de que la manguera de desagüe no pueda desplazarse.
- Advertencia: el tapón no debe bloquear del desagüe del lavabo. Durante el bombeo, comprobar que el agua se evacúe rápidamente. El extremo de la manguera de desagüe no debe estar sumergido en el agua evacuada ya que, de lo contrario, la lavadora podría volver a succionala.

Desagüe a través de un sifón:

- Advertencia: la conexión debe fijarse con ayuda de una abrazadera para manguera, Ø 24-40 mm (comercio especializado).

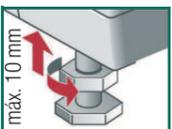
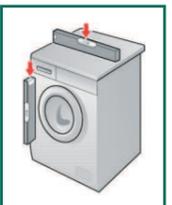
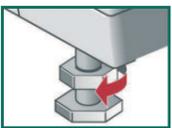


Nivelado

 La formación de ruido intenso, las vibraciones y las oscilaciones pueden deberse a un nivelado incorrecto.

Nivelado de la lavadora con un nivel de burbuja

1. Aflojar la tuerca de fijación girándola hacia la derecha con ayuda de una llave inglesa.
2. Corregir la altura del aparato girando las patas.
Advertencia: las cuatro patas del aparato tienen que apoyarse firmemente sobre el suelo.
La lavadora no debe tambalearse.
Comprobar que la lavadora esté nivelada con un nivel de burbuja y corregir en caso necesario.
3. Apretar la tuerca de fijación contra la base.
Sujetar la pata firmemente y no ajustar su altura.
Advertencia: hay que apretar fuertemente las tuercas de fijación de las cuatro patas del aparato contra la base.



Conexión eléctrica

- La lavadora sólo puede conectarse a una corriente alterna a través de una caja provista de toma a tierra correctamente instalada.
- El valor de la tensión de conexión que figura en la lavadora (placa de características) deberá coincidir con el suministro eléctrico.
- La carga y el fusible acoplados se especifican en la placa de características.
- Cerciorarse de que:
 - el enchufe de conexión a la red eléctrica y la toma de corriente son compatibles,
 - el corte transversal del cable es apropiado,
 - el sistema de puesta a tierra se ha instalado correctamente.
- En caso necesario, el cable de conexión a red eléctrica lo cambiará exclusivamente un electricista cualificado.
Pueden solicitarse los cables de conexión a red eléctrica al servicio de asistencia técnica.
- No deberán usarse enchufes, tomas o acoplamientos múltiples, ni tampoco cables de prolongación.
- En caso de utilizar un interruptor de la caja de fusibles, sólo podrá usarse uno provisto del símbolo . Sólo los interruptores provistos de este símbolo garantizan el cumplimiento de las normas actuales.
- No conectar o desconectar el enchufe de conexión a la red eléctrica con las manos húmedas.
Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente sujetándolo únicamente por el cuerpo del enchufe, no por el cable.
Fabricante → *Instrucciones de uso*



5

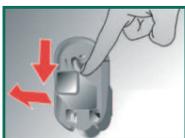
Transporte, p. ej. mudanza

1. Antes de transportar la lavadora:

1. Cerrar el grifo del agua.
2. Evacuar los restos de agua → *Instrucciones de uso*; Mantenimiento – bomba de desagüe.
3. Liberar la presión del agua de la manguera de alimentación → *Instrucciones de uso*; Mantenimiento – filtro de la toma de agua.
4. Desconectar la lavadora del suministro eléctrico.
5. Desmontar las mangueras.

2. Preparar e instalar los seguros de transporte:

1. Retirar todas las tapas protectoras y guardarlas.
2. Montar todos los seguros de transporte. Para ello, girar el codo de los soportes de la manguera hacia dentro. Sujetar con ayuda de la abrazadera el cable de conexión a red eléctrica en los soportes. Apretar los tornillos.



 Una vez transportada la lavadora, hay que **retirar** los seguros de transporte. → página 3.

 Para evitar que el detergente que no se haya utilizado vaya directamente al desagüe en el siguiente lavado, verter 2 litros de agua en el compartimento II y poner en marcha el programa **Vaciado**.

Características técnicas

- **Dimensiones (anchura x profundidad x altura)** 60 x 55 x 85 cm
- **Peso** 66 – 73 kg *según el modelo*
- **Conexión de entrada** Tensión nominal: 220-240 V, 50 Hz
Corriente nominal: 10 A
Potencia nominal: 2.300 W
- **Presión de agua** 200-1000 kPa (2-10 bar)

6

Servicio de asistencia técnica

- Si no puede solucionar la avería por sí mismo (→ *Instrucciones de uso*; ¿Qué hacer cuando...?), póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Le daremos la solución más adecuada y evitaremos el desplazamiento de un técnico del servicio en la medida de lo posible.
- Los datos de contacto de todos los países figuran en las *Instrucciones de uso*: página 1 y en el directorio del servicio de asistencia técnica adjunto (según modelo).
- No olvide indicar al servicio de asistencia técnica el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.

E-Nr. _____ FD _____

Estos datos se encuentran en el interior de la puerta de carga, en la trampilla de servicio o en la parte posterior del aparato (según el modelo).

- **Confíe en la profesionalidad del fabricante.** Le rogamos se ponga en contacto con nosotros.
De este modo se asegurará de que un técnico del servicio cualificado, equipado con las piezas de repuesto originales de su aparato, llevará a cabo la reparación.

Garantía del sistema Aqua-Stop sólo para aparatos equipados con el sistema de seguridad antirretorno Aqua-Stop

Además de los derechos de garantía respecto al distribuidor derivados del contrato de compra y de la garantía del aparato otorgada por el fabricante, concedemos una garantía adicional bajo las siguientes condiciones:

1. Resarciremos a los usuarios particulares de los daños producidos en sus hogares a causa de fallos o averías del sistema Aqua-Stop.
2. La validez de esta garantía se extiende a la vida útil del aparato.
3. Para que los derechos de garantía sean válidos, el aparato con el sistema Aqua-Stop debe haber sido instalado y conectado correctamente de acuerdo con nuestras instrucciones; esto incluye la correcta prolongación del sistema Aqua-Stop (accesorios originales).
Nuestra garantía no cubre cables de alimentación o grifería defectuosos entre la conexión del sistema Aqua-Stop y el grifo del agua.
4. Los aparatos con sistema Aqua-Stop no requieren que se supervise su funcionamiento, ni que se cierre el grifo de agua tras su funcionamiento.
Sólo hay que cerrar el grifo del agua durante ausencias prolongadas, p. ej. en caso de ausentarse durante varias semanas por vacaciones.

7

Índice

	Página
■ Advertencias de seguridad	1
■ Superficie de instalación	1
■ Instalación del aparato	1
■ Contenido de la entrega	2
■ Longitud de la manguera y del cable	2
■ Retirar los seguros de transporte	3
■ Conexión a la red de agua	3/4
■ Nivelado	5
■ Conexión eléctrica.	5
■ Transporte, p. ej. mudanza	6
■ Características técnicas.	6
■ Servicio de asistencia técnica.	7
■ Garantía del sistema Aqua-Stop	7

 **Lea estas instrucciones antes de encender la lavadora. Observe también las Instrucciones de uso independientes. Guarde la documentación para consultas futuras o un propietario posterior.**

Lavadora

Instrucciones de instalación

es



Advertencias de seguridad

- La lavadora pesa mucho; tenga cuidado al levantarla.
- Advertencia: las mangueras congeladas pueden agrietarse/romperse. No instale la lavadora en zonas expuestas a bajas temperaturas ni en el exterior.
- La lavadora podría sufrir daños si se levanta con ayuda de elementos sobresalientes (p. ej. la puerta de carga, la tapa, el panel frontal o la puerta exterior de los modelos decorables).
- Además de las instrucciones que figuran en este documento, hay que tener en cuenta las normas especiales de las empresas de suministro de agua y electricidad correspondientes.
- En caso de duda, solicite a un técnico que le conecte el aparato.
- Instale las mangueras y cables de modo que no constituyan obstáculos.

Superficie de instalación

- Es imprescindible que la máquina se instale en una zona estable para que no oscile.
- La superficie donde vaya a instalarse debe ser firme y nivelada.
- No se recomiendan revestimientos blandos, ni cubiertas para pavimentos.



Instalación sobre un soporte

- Las patas de la lavadora **deben** fijarse con las abrazaderas de sujeción*.
- * pedido n.º WMZ2200, WX9756, CZ110600, Z7080X0



Instalación sobre suelos que reposan sobre techos de vigas de madera

- Instalar la lavadora en una esquina si es posible.
- Atornillar al suelo una tabla de madera resistente al agua (mín. 30 mm de grosor).
- Las patas de la lavadora **deben** fijarse con las abrazaderas de sujeción*.
- * véase n.º de pedido anterior

Instalación sobre una plataforma con cajón*

- * pedido n.º WMZ20455, WZ20455

Instalación del aparato



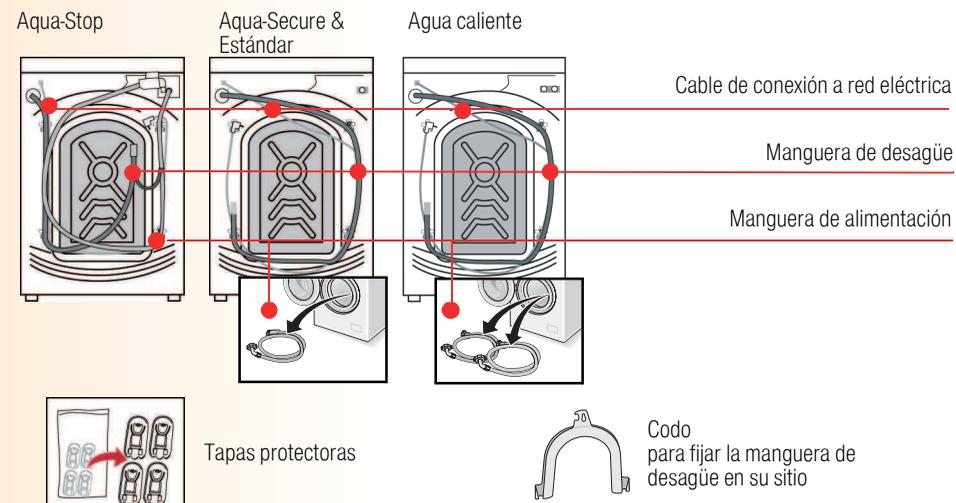
- Instalar el aparato antes de conectarlo al suministro eléctrico.

Instalación en la cocina (bajo la encimera o integrado en un mueble)

- Se requiere un hueco de un ancho de 60 cm.
- Instalar la lavadora únicamente bajo una encimera de una sola pieza fijada de forma segura a los muebles colindantes.

Contenido de la entrega según el modelo

La formación de humedad dentro del tambor se debe a la prueba final.



Según la conexión, se requiere también:

- 1 abrazadera para manguera Ø 24-40 mm (comercio especializado) para conectarla a un sifón → página 4; conexión a la red de agua.

Herramientas útiles

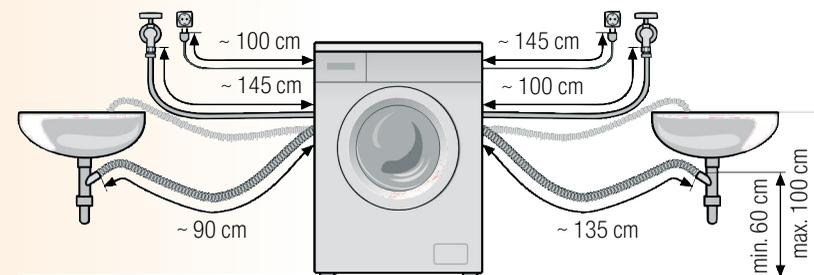
- Nivel de burbuja para la instalación.
- Llave inglesa
- WAF 13: para aflojar los seguros de transporte → página 3 y
- WAF 17: para nivelar las patas del aparato → página 5.

Longitud de la manguera y del cable según el modelo



Conexión en el lateral izquierdo

Conexión en el lateral derecho



Disponible en comercios especializados y en el servicio de asistencia técnica:

- Prolongación para el sistema Aqua-Stop o manguera de entrada de agua fría (aprox. 2,50 m), pedido n.º WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Manguera de alimentación de mayor tamaño (aprox. 2,20 m) para el modelo estándar.

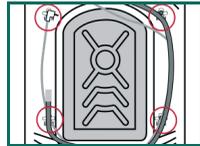
Retirar los seguros de transporte



- Antes de utilizar el aparato por primera vez, asegurarse de que se retiren los seguros de transporte y se guardan para un traslado posterior.
- Si se traslada el aparato posteriormente, volver a colocar los seguros de transporte para evitar que la máquina sufra daños → página 6.
- Guardar los tornillos y los casquillos juntos.



1. Retirar las mangueras de los soportes.



2. Retirar los 4 tornillos.



3. Retirar los seguros de transporte y sacar el cable de conexión a red eléctrica (según modelo).



4. Colocar las tapas.



Conexión a la red de agua según el modelo



- **¡Peligro de descarga eléctrica!** No sumergir el dispositivo Aqua-Stop en agua (contiene una válvula eléctrica).
- Para evitar que se produzcan fugas de agua, observar las instrucciones de esta sección.
- **Advertencia:** la lavadora sólo puede funcionar con agua potable fría (en caso de los modelos con agua caliente: temperatura máxima, 60 °C).
- No conectar a la batería mezcladora de un calentador de agua no presurizado.
- No utilizar una manguera de alimentación usada; utilizar únicamente la manguera de alimentación suministrada o una adquirida en un comercio especializado autorizado.
- En caso de duda, solicitar a un técnico que conecte el aparato.

Conexión a la red de agua según el modelo



Toma de agua

Advertencia: no doblar, aplastar, modificar o cortar (de lo contrario, no se garantiza su resistencia).

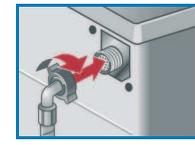
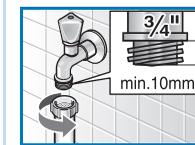
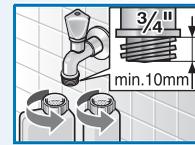
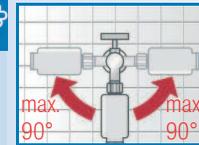
Presión del agua óptima en la red de suministro: 200-1000 kPa (2-10 bar)

- Cuando el grifo está abierto, el flujo de agua es de al menos 10 l/min (1-2 bar: 6 l/min; con 1 bar no pueden asegurarse los parámetros de consumo).
- Si la presión de agua es superior, hay que instalar una válvula reductora de la presión.

Conexión al grifo:

Aqua-Stop, Aqua-Secure

Estándar



1. Según modelo: Conectar la manguera de entrada de agua (mangueras) al grifo (grifos) 3/4" = 26,4 mm y a las electroválvulas.

Advertencia: apretar las conexiones únicamente a mano.

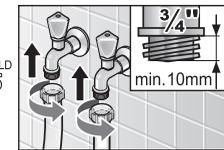
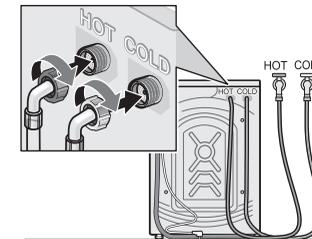
2. Abrir el grifo del agua (grifos) con cuidado y comprobar la estanqueidad de las conexiones.

Advertencia: la conexión está sometida a la presión del agua de la red.

Conexión en modelos con agua caliente:

COLD – Agua fría

HOT – Agua caliente, máx. 60 °C (rojo)



Desagüe

Advertencia: no doblar ni tirar longitudinalmente.

Diferencia de altura entre la superficie de instalación y el desagüe:

min. 60 cm – máx. 100 cm

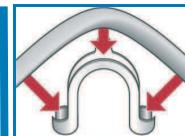
Desagüe a través de un lavabo:

Advertencia: cerciorarse de que la manguera de desagüe no pueda desplazarse.

Advertencia: el tapón no debe bloquear del desagüe del lavabo. Durante el bombeo, comprobar que el agua se evacúe rápidamente. El extremo de la manguera de desagüe no debe estar sumergido en el agua evacuada ya que, de lo contrario, la lavadora podría volver a succionarla.

Desagüe a través de un sifón:

Advertencia: la conexión debe fijarse con ayuda de una abrazadera para manguera, Ø 24-40 mm (comercio especializado).

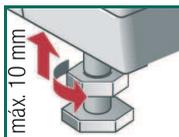
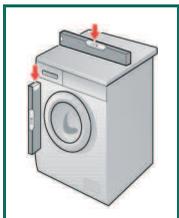
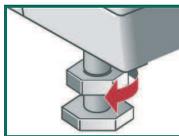


Nivelado

 La formación de ruido intenso, las vibraciones y las oscilaciones pueden deberse a un nivelado incorrecto.

Nivelado de la lavadora con un nivel de burbuja

1. Aflojar la tuerca de fijación girándola hacia la derecha con ayuda de una llave inglesa.
2. Corregir la altura del aparato girando las patas.
Advertencia: las cuatro patas del aparato tienen que apoyarse firmemente sobre el suelo.
La lavadora no debe tambalearse.
Comprobar que la lavadora esté nivelada con un nivel de burbuja y corregir en caso necesario.
3. Apretar la tuerca de fijación contra la base.
Sujetar la pata firmemente y no ajustar su altura.
Advertencia: hay que apretar fuertemente las tuercas de fijación de las cuatro patas del aparato contra la base.



Conexión eléctrica

- La lavadora sólo puede conectarse a una corriente alterna a través de una caja provista de toma a tierra correctamente instalada.
- El valor de la tensión de conexión que figura en la lavadora (placa de características) deberá coincidir con el suministro eléctrico.
- La carga y el fusible acoplados se especifican en la placa de características.
- Cerciorarse de que:
 - el enchufe de conexión a la red eléctrica y la toma de corriente son compatibles,
 - el corte transversal del cable es apropiado,
 - el sistema de puesta a tierra se ha instalado correctamente.
- En caso necesario, el cable de conexión a red eléctrica lo cambiará exclusivamente un electricista cualificado.
Pueden solicitarse los cables de conexión a red eléctrica al servicio de asistencia técnica.
- No deberán usarse enchufes, tomas o acoplamientos múltiples, ni tampoco cables de prolongación.
- En caso de utilizar un interruptor de la caja de fusibles, sólo podrá usarse uno provisto del símbolo . Sólo los interruptores provistos de este símbolo garantizan el cumplimiento de las normas actuales.
- No conectar o desconectar el enchufe de conexión a la red eléctrica con las manos húmedas.
Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente sujetándolo únicamente por el cuerpo del enchufe, no por el cable.

9006 / 9000477052



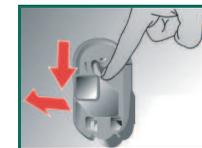
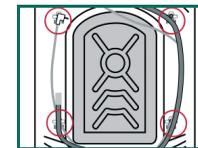
Transporte, p. ej. mudanza

1. Antes de transportar la lavadora:

1. Cerrar el grifo del agua.
2. Evacuar los restos de agua → *Instrucciones de uso*; Mantenimiento – bomba de desagüe.
3. Liberar la presión del agua de la manguera de alimentación → *Instrucciones de uso*; Mantenimiento – filtro de la toma de agua.
4. Desconectar la lavadora del suministro eléctrico.
5. Desmontar las mangueras.

2. Preparar e instalar los seguros de transporte:

1. Retirar todas las tapas protectoras y guardarlas.
2. Montar todos los seguros de transporte. Para ello, girar el codo de los soportes de la manguera hacia dentro. Sujetar con ayuda de la abrazadera el cable de conexión a red eléctrica en los soportes. Apretar los tornillos.



Una vez transportada la lavadora, hay que **retirar** los seguros de transporte. → página 3.



Para evitar que el detergente que no se haya utilizado vaya directamente al desagüe en el siguiente lavado, verter 2 litros de agua en el compartimento II y poner en marcha el programa **Vaciado**.

Características técnicas

- **Dimensiones (anchura x profundidad x altura)** 60 x 55 x 85 cm
- **Peso** 66 – 73 kg según el modelo
- **Conexión de entrada** Tensión nominal: 220-240 V, 50 Hz
Corriente nominal: 10 A
Potencia nominal: 2.300 W
- **Presión de agua** 200-1000 kPa (2-10 bar)

Servicio de asistencia técnica

- Si no puede solucionar la avería por sí mismo (→ *Instrucciones de uso*; ¿Qué hacer cuando...?), póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Le daremos la solución más adecuada y evitaremos el desplazamiento de un técnico del servicio en la medida de lo posible.
- Los datos de contacto de todos los países figuran en las *Instrucciones de uso: página 1* y en el directorio del servicio de asistencia técnica adjunto (según modelo).
- No olvide indicar al servicio de asistencia técnica el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.

E-Nr. _____ FD _____

Número de producto Número de fabricación

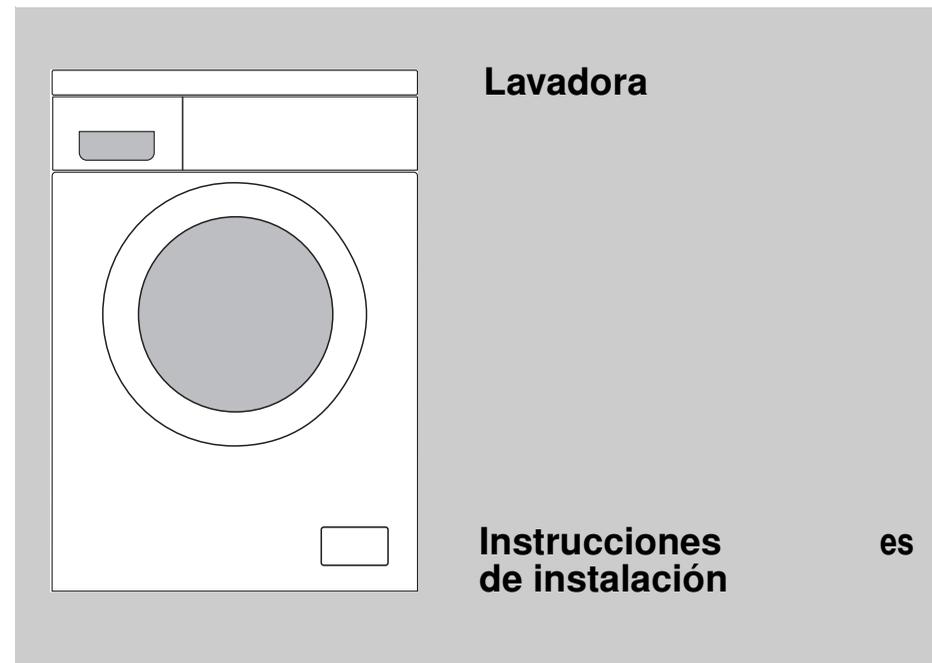
Estos datos se encuentran en el interior de la puerta de carga, en la trampilla de servicio o en la parte posterior del aparato (según el modelo).

- **Confíe en la profesionalidad del fabricante.** Le rogamos se ponga en contacto con nosotros. De este modo se asegurará de que un técnico del servicio cualificado, equipado con las piezas de repuesto originales de su aparato, llevará a cabo la reparación.

Garantía del sistema Aqua-Stop sólo para aparatos equipados con el sistema de seguridad antirretorno Aqua-Stop

Además de los derechos de garantía respecto al distribuidor derivados del contrato de compra y de la garantía del aparato otorgada por el fabricante, concedemos una garantía adicional bajo las siguientes condiciones:

1. Resarciremos a los usuarios particulares de los daños producidos en sus hogares a causa de fallos o averías del sistema Aqua-Stop.
2. La validez de esta garantía se extiende a la vida útil del aparato.
3. Para que los derechos de garantía sean válidos, el aparato con el sistema Aqua-Stop debe haber sido instalado y conectado correctamente de acuerdo con nuestras instrucciones; esto incluye la correcta prolongación del sistema Aqua-Stop (accesorios originales). Nuestra garantía no cubre cables de alimentación o grifería defectuosos entre la conexión del sistema Aqua-Stop y el grifo del agua.
4. Los aparatos con sistema Aqua-Stop no requieren que se supervise su funcionamiento, ni que se cierre el grifo de agua tras su funcionamiento. Sólo hay que cerrar el grifo del agua durante ausencias prolongadas, p. ej. en caso de ausentarse durante varias semanas por vacaciones.



Índice

	Página
■ Advertencias de seguridad	1
■ Superficie de instalación	1
■ Instalación del aparato	1
■ Contenido de la entrega	2
■ Longitud de la manguera y del cable	2
■ Retirar los seguros de transporte	3
■ Conexión a la red de agua	3/4
■ Nivelado	5
■ Conexión eléctrica	5
■ Transporte, p. ej. mudanza	6
■ Características técnicas	6
■ Servicio de asistencia técnica	7
■ Garantía del sistema Aqua-Stop	7



Lea estas instrucciones antes de encender la lavadora. Observe también las Instrucciones de uso independientes. Guarde la documentación para consultas futuras o un propietario posterior.